

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI TOWARZYSTWA POLSKO-WŁOSKIEGO w BYDGOSZCZY w 2018 roku.

Towarzystwo Polsko-Włoskie w Bydgoszczy działa od 11 września 1997 roku w oparciu o przepisy ustawy z dnia 7.04.1989 Prawo o Stowarzyszeniach (Dz.U. nr 20 poz.104, 2001r: nr 79 poz.855 jednolity tekst wraz z późniejszymi zmianami) oraz w oparciu o postanowienia Statutu Towarzystwo Polsko-Włoskie w Bydgoszczy.

Uwierzyniony tekst statutu Towarzystwo otrzymało ostatnio 9 lutego 2018 r z Sądu Rejonowego w Bydgoszczy XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego.

Towarzystwo Polsko-Włoskie w Bydgoszczy jest organizacją pożytku publicznego, opierającą swą działalność na pracy społecznej członków towarzystwa. Terenem działalności Towarzystwa Polsko-Włoskiego w Bydgoszczy jest obszar Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Włoch oraz pozostałej reszty świata.

Statutowym celem Towarzystwa jest działanie na rzecz integracji europejskiej oraz rozwijanie i utrzymywanie kontaktów i współpracy między społeczeństwem Polski i Włoch, szerzenie wiedzy o historii, życiu i kulturze włoskiej oraz promowanie Polski we Włoszech.

Realizacja powyższych celów odbywa się:

- poprzez organizację koncertów, pokazów mody, wystaw, festynów imprez sportowych i rekreacyjnych, wizyt dziennikarzy, przedstawicieli touroperatorów, współpracę z miastami bliźniaczymi Bydgoszczy,
- pośredniczenie w kontaktach polsko-włoskich w zakresie kultury, nauki, sztuki, turystyki i sportu,
- promowanie za granicą twórczości bydgoskich artystów, kreowanie wizerunku Bydgoszczy i regionu jako znaczącego ośrodka kultury i miejsce atrakcyjne turystycznie,
- prowadzenie informacji turystycznej dla Polaków i Włochów.

Towarzystwo Polsko-Włoskie prowadzi stronę internetową www.api.bydgoszcz.pl umożliwiającą zapoznanie się ze statutem towarzystwa, uzyskanie informacji o aktualnie przygotowywanych imprezach, zapoznanie się z zasadami członkostwa, obejrzenie zdjęcia. Zapowiedzi różnych imprez, wywiadów, spotkań, wydarzeń krajowych i zagranicznych można znaleźć na Facebooku prowadzonym przez prezes Elżbietę Renzetti.

W 2018 roku funkcjonował Zarząd w składzie:

Elżbieta Renzetti - prezes
Grażyna Ciemniak - wiceprezes
Donata Rac – wiceprezes
Grażyna Marcinkowska - wiceprezes
Stefania Piwańska - skarbnik
Ewa Jędrzejczak – sekretarz

oraz Komisja Rewizyjna w składzie:

Bożena Zimak - przewodnicząca
Bogumił Grenz - z-ca przewodniczącego
Lucyna Kęćik-Krzemieniecka - członek
Hanna Bryske - członek

Komisja Rewizyjna czynnie uczestniczyła we wszystkich przedsięwzięciach i zamiarach zarządu towarzystwa dotyczących realizacji zadań statutowych.

W dniu 32 grudnia TPW liczyło 30 członków.

Realizacja działalności statutowej Towarzystwa Polsko-Włoskiego w 2018 roku przedstawiała się następująco:

*11 stycznia 2018r. **Spotkanie Noworoczne 2018 r.***

*Restauracja Czarny Diament
w Hotelu Bohema
Bydgoszcz ul.Konarskiego 9,
godz. 16.30*

Spotkanie Towarzystwa Polsko-Włoskiego w Bydgoszczy inaugurujące statutową działalność w 2018 roku. Podsuwanie roku 2017.Składanie życzeń.
Konsumpcja we własnym zakresie.

Organizator: Tow.Pol.-Wł. Elżbieta Renzetti.

*19 stycznia 2018r. **Karnawał Wenecki w Bydgoszczy.***

*Restauracja Villa Secesja
w Bydgoszczy,
godz. 19.00*

Zabawa karnawałowa z maskami nawiązująca do tradycji wywodzącej się od XIII wieku w Wenecji
Przy włoskich przebojach bawili się członkowie i przyjaciele Tow.Pol.Włoskiego z Bydgoszczy i Inowrocławia.

Występ i koncert włoskiego piosenkarza Marco Bocchino.
Bilety w cenie 30 zł i koszty kolacji we własnym zakresie.

Organizator: Towarzystwo Polsko-Włoskie – Elżbieta Renzetti i Grażyna Marcinkowska przy współudziale Restauracji Villa Secesja.

*8 marca 2017 r. **Dzień Kobiet.***

*Siedziba Tow.Pol.Wł.
Bydgoszcz, Stary Rynek 22,
godz.16.30*

Spotkanie członków Tow.Pol.Wł. uświetniające Między-narodowy Dzień Kobiet.
Zakup kawy i słodkości z własnych składek.

Organizatorzy: Elżbieta Renzetti i Ewa Zuba.

4 kwietnia 2018 r. **Walne Zebranie Członków Towarzystwa Polsko-Włoskiego w Bydgoszczy.**

Siedziba TWP w
w Bydgoszczy, Stary Rynek 22,
godz. 16.30

Walne Zebranie Członków Towarzystwa Polsko-Włoskiego zostało zwołane na podstawie paragrafu 16 ust. 2 Statutu Towarzystwa Polsko-Włoskiego w Bydgoszczy i odbyło się 4 kwietnia 2018 r zgodnie z paragrafem 17.

Na potrzeby Walnego Zebrania Członków przygotowano niezbędne materiały i sprawozdania dotyczące działalności Towarzystwa Polsko-Włoskiego w 2017 roku.

Po dyskusji nad przygotowanymi sprawozdaniami walne Zebranie Członków podjęło uchwały w sprawie:

- zawiedzenia Sprawozdania Zarządu z działalności TPW w Bydgoszczy w 2017roku
- zatwierdzenia Sprawozdania Finansowego za 2017rok
- zatwierdzenia Sprawozdania Komisji Rewizyjnej za 2017 rok
- udzielenia absolutorium Zarządowi Tow.Pol.Włoskiego w Bydgoszczy za rok 2017.

Wszystkie niezbędne materiały Walnego Zebrania Członków w dniu 4 kwietnia 2018 roku znajdują się w aktach Towarzystwa Polsko-Włoskiego w Bydgoszczy.

25 kwietnia 2018r. **NIEPODLEGŁA.**

Muzeum Dyplomacji i
Uchodźstwa Polskiego
w Bydgoszczy,
godz. 16.00

Zorganizowano spotkanie NIEPODLEGŁA dla uczczenia 100 rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę.

Prof. Adam Sudoł wygłosił prelekcję pt. „Dyplomacja polska po 1918roku”.

Dr Grażyna Ciemniak wygłosiła prelekcję nt. „Historia Flagi Polskiej”.

Honorując 100 rocznicę niepodległości ,Towarzystwo Polsko-Włoskie ufundowało pamiątkową tablicę z nutami i tekstem Hymnu Państwowego - „Mazurka Dąbrowskiego”, którą przekazano dla Muzeum Dyplomacji i Uchodźstwa Polskiego w Bydgoszczy.

Koszty zakupu ufundowanej tablicy w wysokości 420 zł poniesiono ze środków własnych pochodzących ze składek członkowskich

18 maja 2018r. **NIEPODLEGŁA na Montecassino.**

Montecassino, Włochy.

Ambasador kultury włoskiej i jednocześnie prezes Towarzystwo Polsko-Włoskiego w Bydgoszczy uczestniczyła na Montecassino w związku z obchodami 100 rocznicy odzyskania niepodległości Polski.

Wszystkie koszty związane z przejazdem i pobytem we Włoszech, prezes Elżbieta Renzetti opłaciła osobiście.

7 czerwca 2018 r. **VIVA Italia.**

*Pałac Ostromecko,
godz. 17.00*

Prestizowy koncert zorganizowano z okazji przypadającego 2 czerwca Narodowego Święta Włoch.

Wystąpili artyści wielkiego talentu i światowej sławy:

- Dominika Zamara, sopran dramatyczny,
- Michał Szymanowski pianista, finalista konkursu chopinowskiego.

Koncert prowadziła Edyta Starczewska. Wstęp był wolny.

Organizatorem koncertu było Tow.Pol.-Włoskie w osobach Elżbieta Renzetti i Donata Rac przy współudziale Pałacu w Ostromecku, który udostępnił salę.

Zadanie zostało dofinansowane przez Urząd Miasta Bydgoszczy w ramach małego grantu z konkursu w wysokości 7.400 zł.

Przyznane dofinansowanie zostało rozliczone przez Urząd Miasta pozytywnie.

3 lipca 2018 r. **Prezentacja albumu „La Capella Sistina”.**

*Biblioteka Główna
Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego.*

W ramach promocji i współpracy z biblioteką Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego zaproszono TWP na prezentację wspianego albumu „La Capello Sistina” poświęconego Kaplicy Sykstyńskiej w Watykanie.

Na świecie jest 1999 egzemplarzy tego dzieła, a 50 z nich do sprzedaży w Polsce.

Towarzystwo Polsko-Włoskie podjęło decyzję o uczestniczeniu w niezwykłym projekcie społeczno-kulturalnym, polegającym na włączeniu się w ufundowanie dla Biblioteki Główniej

UKW tego trzytomowego dzieła. Nistety, ostatecznie inni potencjalni sponsorzy wycofali się z tego projektu i do zakupu albumu nie doszło.

26 lipca 2018 r. ***Koncert Bella Italia.***

*Pałac Ostromecko,
godz. 18.00*

W koncercie wystąpili wspaniali artyści z Wrocławia i Gdańska:

- Monika Gruszczynska, sopran,
- Jacek Szymański, tenor,
- Katarzyna Neugbauer, pianistka akompaniorka.

W programie były m.in. arie operetkowe, pieśni neopolitanskie, słynne duety operowe.

Imprezę prowadziła Grażyna Ciemniak.

Organizatorem koncertu było Tow.Pol.Wł. w osobach Elżbiety Renzetti i Donaty Rac. Koncert odbył się w ramach projektu „Bella Italia”, dofinansowanego ze środków budżetu Miasta Bydgoszczy w wysokości 5400 zł. Pałac w Ostromecku udostępnił salę. Wstęp na koncert był bezpłatny.

29 sierpnia 2018 r. ***KONCERT Chóru Uniwersytetu Narodowego z San Juan w Argentynie.***

*Pałac Ostromecko,
godz. 18.00*

Chór w 2018 roku obchodził 50 rocznicę utworzenia, którą świętował wyprawą po krajach Europy.

W programie koncertu była muzyka chóralna akademicka, utwory z muzyki popularnej, folklor latynoamerykański.

Koncert zorganizowany został przez dyrekcję Pałacu w Ostromecku przy dużej współpracy TPW w osobie prezesa Elżbiety Renzetti.

Wstęp na koncerty był wolny.

25 października 2018 r. ***„Tuttifrutti”. Impreza rozrywkowa.***

*Restauracja Maestra
Przy Operze Nova,
godz. 18.00*

W ramach Włoskiej Jesieni odbyła się impreza rozrywkowa „Tuttifrutti”. Wystąpił zespół Maurizio& Gwiazdy, z polsko-włoskim programem hitów muzycznych Bella Musica w wykonaniu Maurizio Nicolini, Danuty Grabowskiej i Marka Lewickiego.

Po koncercie odbyła się dyskoteka.

Organizatorami imprezy było TPW w osobie Elżbiety Renzetti i Restauracja Maestra.

Bilety w cenie 15 zł/osobę były do nabycia w restauracji.

14 grudnia 2018 r. **Wigila Włoska.**

Villa Secesja,
godz. 18.00

Na spotkanie wigilijne przybyli członkowie TPW wraz z osobami towarzyszącymi.

Dzielono się opłatkiem, śpiewano kolędy w języku polskim i włoskim.

Odbyła się tradycyjna kolacja, składająca się z dań polskich i włoskich.

Koszt kolacji wynoszący 50 zł/osobę ponosili uczestnicy spotkania osobiście.

Organizatorami wieczoru było TPW w osobach Elżbiety Renzetti, Donaty Rac i Grażyny Marcinkowskiej.

Wigilia Włoska była ostatnim punktem Programu działalności Towarzystwa Włosko-Polskiego w Bydgoszczy w 2018 roku.

Prezes Elżbieta Renzetti podziękowała członkom towarzystwa za pracę społeczną w krzewieniu kultury włoskiej w ciągu 2018 roku.

W 2018 r. otrzymaliśmy dofinansowanie ze środków Urzędu Miasta w Bydgoszczy tylko na dwa duże projekty:

- VIVA ITALIA w Pałacu w Ostromecku -7.400 zł
- BELLA ITALIA w Pałacu w Ostromecku -5.400 zł

Były to projekty przygotowane dla szerokiej publiczności z bezpłatnym wejściem na koncerty i koniecznością zapewnienia przewozu z Bydgoszczy do Ostromecka, wynajętym środkiem transportu. W wyniku wycofania się sponsora opłaty za autokar, TPW zmuszone zostało opłacić go z własnych środków.

Coraz trudniej jest nam uzyskać dofinansowanie ze środków Urzędu Miasta, mimo zapraszania do udziału w tych koncertach artystów najwyższej światowej już sławy, takich jak sopran Dominika Zamara, czy pianista Michał Szymanowski, czy też polskich artystów o ugruntowanym prestiżu artystycznym, jak sopran Monika Gruszczyńska i tenor Jacek Szymański.

Celem umożliwienia i usprawnienia organizacji innych zamierzeń zaplanowanych w 2018 r. Tow. Pol. Wł. organizowało je wspólnie z Pałacem w Ostromecku, Restauracją Maestra, Restauracją Villa Secesja, Muzeum Dyplomacji i Uchodźstwa Polskiego w Bydgoszczy.

Realizując planowane zamierzenia w 2018 r. Tow. Pol. Włoskie w Bydgoszczy:

- włączyło się w obchody 100 rocznicy uzyskania niepodległości przez Polskę poprzez:
 - wygłoszenie prelekcji przez prof. Adama Sudoła i dr Grażynę Ciemniak
 - uczestnictwo Prezes Elżbiety Renzetti na Montecassino w obchodach 100 rocznicy niepodległości

- ufundowanie pamiątkowej tablicy z nutami i tekstem Hymnu Państwowego(420zł) i przekazanie do Muzeum Dyplomacji i Uchodźstwa Polskiego w Bydgoszczy.
- promowało kulturę włoską:
 - obchodząc Narodowe Święto Włoch (Viva Italia)
 - nawiązując do tradycji karnawałów weneckich
 - prezentując twórczość muzyczną włoską (Bella Italia, Tuttifrutti)

Rok 2018 był 21-letnim okresem działalności Tow.Pol.Włoskiego w Bydgoszczy, nie prowadzącym działalności gospodarczej. Praca członków jest pracą społeczną, za którą nikt i nigdy nie otrzymywał wynagrodzenia. Środki własne towarzystwa pochodzą ze składek członkowskich. Natomiast środki pozyskane od sponsorów oraz uzyskane w konkursach dotacje z Urzędu Miasta, przeznaczone są na realizację przedsięwzięć określonych w statucie.

Należy zanotować, że w 2018 r. aktywność Tow.Pol.Włoskiego była szczególnie wysoka i efektywna. Wszystkie imprezy cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem i frekwencją i bardzo się podobały. Publiczność obecna na koncertach doceniła wysoki poziom artystyczny i światową klasę artystów. Dowodem tego są liczne podziękowania zawarte w bezpośrednich rozmowach oraz e-mailach i wpisach na facebooku.

Szczególny udział w sukcesach Tow.Pol.Włoskiego w Bydgoszczy miała prezes Elżbieta Renzetti ,która wraz z wiceprezesami, z olbrzymią determinacją starała się o dofinansowanie imprez, nawiązywała kontakty z najlepszymi artystami,rozliczała koszty imprez.

Prezes Elżbieta Renzetti spotykała się również z różnymi grupami społecznymi, krzewiąc kulturę, tradycję i historię Włoch oraz promowała nasz region i kraj we Włoszech.

Bydgoszcz 30.03.2019 r.

Sporządziła Ewa Jędrzejczak